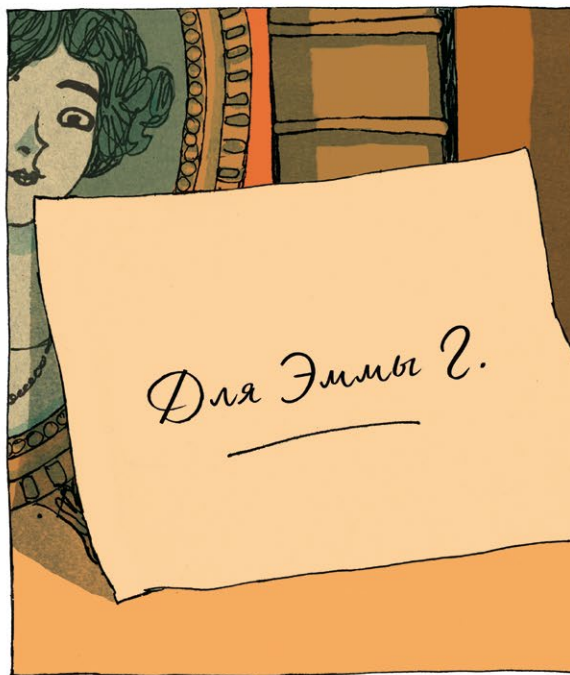
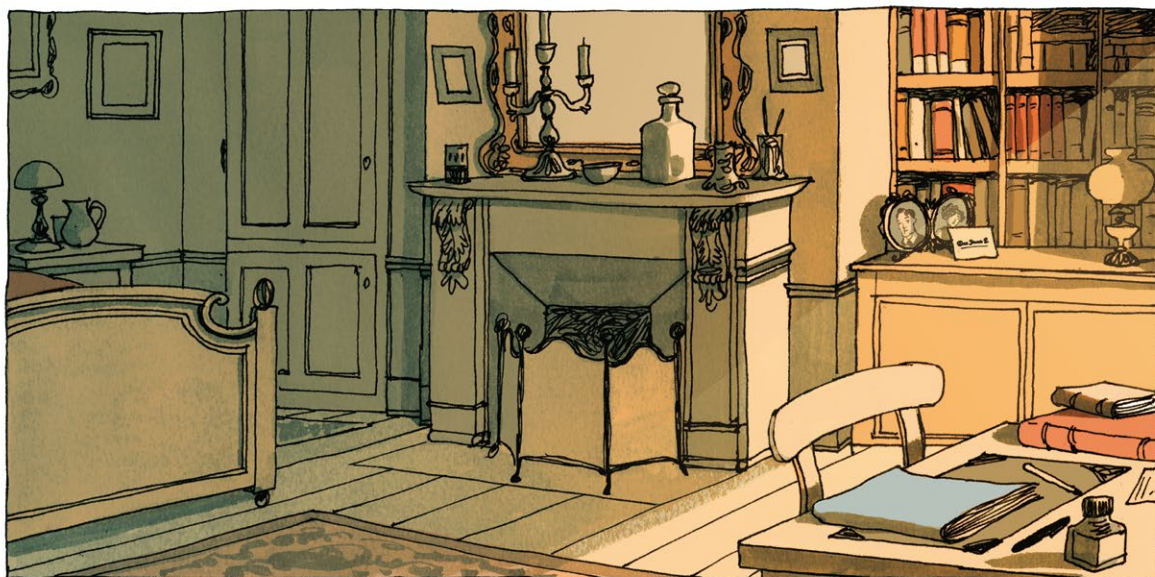




З И Д Р У & Э Д И Т











Где лишь небо и тихий галл,
Живет та, что глупа к словам.



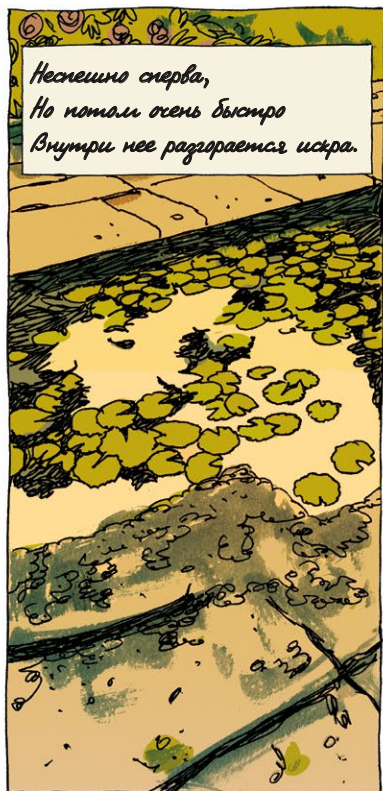
С ее губ не сорвется ни шепот, ни крик: тело — ее язык.
Жесты — буквы.
Движение — лязг.



Порой, когда ветерок шаловливо шепчет ей на ушко лютый мотив иривный —
что-то вроде «ниду-ниду-дубидубиду-ниду!» —
Красотка глаза закрывает живо.



И ждет, пока стайка нит в сердце не проскользнет.



Неспешно сперва,
Но потом осень быстро
Внутри нее разгорается искра.



И вот
Танец вихрей ее несет!
Бедра змеисты, ноги утруги!



Кажка — парус!
Голова — флюгер!



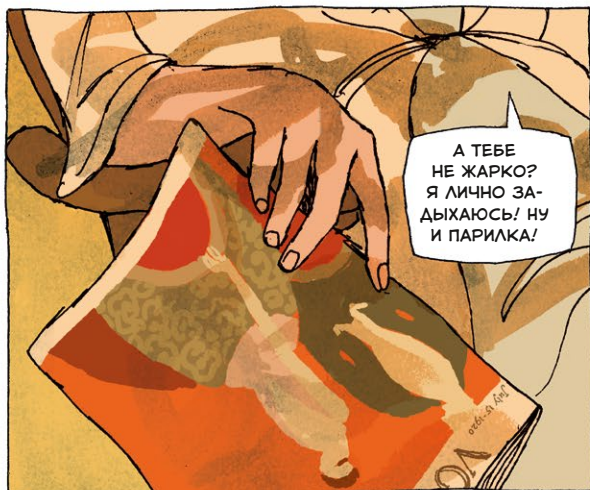
Руки — крылья орангутанга, которая все еще верит в небо!

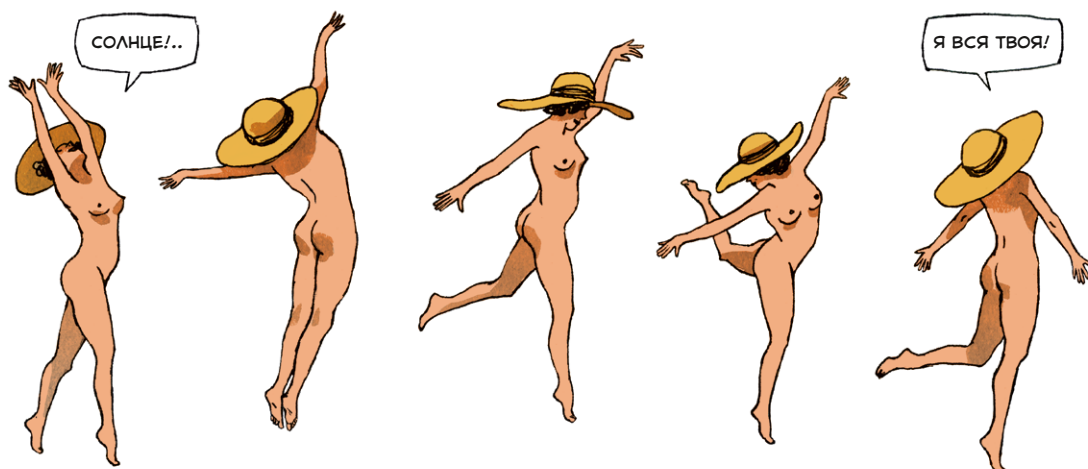
И ей не важно, где было, где небывало! Ее уносит все вышнее...
ВЫШЕ!

102 ГРАДУСА! НА МЕСТЕ
ТЕРМОМЕТРА Я БЫ НЕ ПО-
ВЕРИЛА СВОЕЙ РТУТИ!



УФФФ! А ВЕДЬ ЧАРЛЗ
ОТПРАВИЛ МЕНЯ СЮДА
В НАДЕЖДЕ, ЧТО ЗА
ГОРОДОМ БУДЕТ ХОТЬ
КАПЕЛЬКУ ПОСВЕЖЕЕ!..
ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, В ЛОН-
ДОНЕ Я СТРАДАЛА БЫ
НЕ ОДНА, А В КОМПАНИИ
МОИХ КОШЕК!





УДК 087.5:82-34
ББК 83.84:84-445
Д44

Издание для досуга

Перевод с французского Михаила Хачатурова

Издано с разрешения SAS LESTER LITERARY AGENCY & ASSOCIATES

На русском языке публикуется впервые

Зидру & Эдит
Эмма Т. Уайлдфорд

Руководитель редакционной группы Анна Сиваева

Ответственный редактор Мария Соболева

Арт-директор Елизавета Краснова

Дизайн обложки Елизавета Краснова

Вёрстка блока и леттеринг Анастасия Филиппова

Корректор Надежда Власенко

Originally published in French
under the following title:
Emma G. Wildford by Zidrou
and Édith © Editions Soleil, 2017
© Издание на русском языке, перевод.
ООО «Манн, Иванов
и Фербер», 2021

ООО «Манн, Иванов
и Фербер»
123104, Россия, г. Москва,
Б. Козихинский пер., д. 7, стр. 2
mann-ivanov-ferber.ru
vk.com/mifcomics

*Все права защищены.
Никакая часть данной книги не может
быть воспроизведена в какой бы то
ни было форме без письменного разре-
шения владельцев авторских прав.*

ISBN 978-5-00169-742-8

